

# Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

**Isem tal-prodott:** IODOSAN 30

**Tip(i) ta' prodott:** TP 03 - Iġjene veterinarja

**Numru tal-awtorizzazzjoni:** EU-0020540-0000

**Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3:** EU-0020540-0009

## Werrej

|  |   |
|--|---|
| Informazzjoni Amministrattiva  | 1 |
| 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott  | 1 |
| 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni  | 1 |
| 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali   | 1 |
| 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)   | 2 |
| 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott   | 3 |
| 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali   | 3 |
| 2.2. Tip ta' formulazzjoni   | 3 |
| 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni   | 3 |
| 4. Użu(ijiet) awtorizzati  | 4 |
| 5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu   | 6 |
| 5.1. Istruzzjonijiet għall-użu   | 6 |
| 5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni ta' riskju  | 6 |
| 5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent | 7 |
| 5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu  | 7 |
| 5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin   | 7 |
| 6. Informazzjoni oħra  | 8 |

# Informazzjoni Amministrattiva

## 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott

|                    |
|--------------------|
| IODOSAN 30         |
| IODOSAN            |
| IODAT              |
| DESINTEC FL-JODES  |
| ROTIE-SOL J        |
| Disinfect Jod      |
| FINK - Jodophos 15 |
| Jod-Reiniger sauer |
| Tankrein extra     |

## 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

|   |                     |                                       |
|---|---------------------|---------------------------------------|
| <b>Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni</b> | Isem                | Applied Biocide GmbH                  |
|   | Indirizz            | Siemensstraße 42 59199 Bönen Ġermanja |
| <b>Numru tal-awtorizzazzjoni</b>                        | EU-0020540-0000 1-6 |                                       |
| <b>Numru ta' referenza tal-assi R4BP 3</b>              | EU-0020540-0009     |                                       |
| <b>Data tal-awtorizzazzjoni</b>                         | 25/11/2019          |                                       |
| <b>Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni</b>            | 31/10/2029          |                                       |

## 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Isem tal-manifattur</b>           | FINK TEC GmbH                        |
| <b>Indirizz tal-manifattur</b>       | Oberster Kamp 23 59069 Hamm Ġermanja |
| <b>Post ta 'siti ta' manifattura</b> | Oberster Kamp 23 59069 Hamm Ġermanja |

#### 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Sustanza attiva</b>               | 1319 - Jodju  |
| <b>Isem tal-manifattur</b>           | Cosayach S.A. Compania de Salitre y Yodo                  |
| <b>Indirizz tal-manifattur</b>       | Amunátegui 178, 7th Floor 8320000 Santiago Ċili           |
| <b>Post ta 'siti ta' manifattura</b> | S.C.M. Cosayach Cala Cala 1180000 Pozo Almonte Chile Ċili |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Sustanza attiva</b>               | 1319 - Jodju                           |
| <b>Isem tal-manifattur</b>           | ACF Minera S.A.                        |
| <b>Indirizz tal-manifattur</b>       | San Martin 499 1100000 Iquique Ċili    |
| <b>Post ta 'siti ta' manifattura</b> | Lagunas mine 1180000 Pozo Almonte Ċili |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Sustanza attiva</b>               | 1319 - Jodju                               |
| <b>Isem tal-manifattur</b>           | Sociedad Quimica y Minera SA               |
| <b>Indirizz tal-manifattur</b>       | Los Militares 4290 7550000 Las Condes Ċili |
| <b>Post ta 'siti ta' manifattura</b> | Nueva Victoria 1180000 Pozo Almonte Ċili   |
|                                      | Pedro de Valdivia 1240000 Antofagasta Ċili |

## 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott

### 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali

| Isem komuni   | Isem IUPAC   | Funzjoni        | Numru CAS  | Numru KE  | Kontenut (%) |
|---|--|-----------------|------------|-----------|--------------|
| Jodju   |  | Sustanza attiva | 7553-56-2  | 231-442-4 | 2,4          |
| Phosphoric Acid   | Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid                |                 | 7664-38-2  | 231-633-2 | 10           |
| Poly(oxy-1,2-ethandiyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-  | Poly(oxy-1,2-ethandiyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-   |                 | 69011-36-5 | 500-241-6 | 25,6         |
| Isotridecanol, ethoxylated 90%, C 9-11 Alcohol Ethoxylate | Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate |                 | 68439-46-3 | 614-482-0 | 0            |

### 2.2. Tip ta' formulazzjoni

meta SPC 6-8: SL - Konċentrat li jinħall

## 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni

### Dikjarazzjonijiet dwar Periklu

Jista' jkun korrużiv għall-metalli.

Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'.

Jagħmel ħruq serju lill-ġilda u ħsara lill-għajnejn.

Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn.

Jista' jikkawża ħsara lill-organi Glandola tat-tirojde minħabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta .

Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

### Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni

Żomm biss fl-imballaġġ oriġinali.

Tiblax man-nifs raxx.

Tiblax man-nifs sprej.

Evita r-rilaxx fl-ambjent.

Ilbes ingwanti protettivi.

Ilbes ilbies protettiv.

Ilbes protezzjoni għall-wiċċ.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA (jew ix-xagħhar):Nehħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha.Laħlaħ il-ġilda bl-ilma.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilaha.

Assorbi t-tixrid biex tipprevjeni ħsara fil-materjal.

Aħżen f'post imsakkar.

Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.

## 4. Użu(ijiet) awtorizzati

### 4.1 deskrizzjoni użu

**Użu 1 - Iġjene veterinarja - trobbija tal-annimali - diżinfettant tal-uċuħ ibsin - professjonali - fuq ġewwa - bexx**

|  |  |
|--|--|
| <b>Tip ta' Prodott</b>   | TP 03 - Iġjene veterinarja   |
| <b>Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat</b>      | -  |
| <b>Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)</b> | <p>isem xjentifiku: Batterja<br/>isem komuni: Batterja<br/>istadju iżvilupp: mhux speċifikat</p> <p>isem xjentifiku: Ħmira<br/>isem komuni: Ħmira<br/>istadju iżvilupp: mhux speċifikat</p> <p>isem xjentifiku: Virusijiet<br/>isem komuni: Virusijiet<br/>istadju iżvilupp: mhux speċifikat</p> |
| <b>Qasam tal-użu</b>   | Indoor   |
| <b>Metodu(i) ta' applikazzjoni</b>                                 | <p>Sistema miftuħa: trattament sprej -</p> <p>Diżinfettant għall-uċuħ ibsin fl-istalel (minbarra l-imfaqas). Bexx tal-konċentrat dilwit permezz ta'</p> <p>apparat għall-bexx li jiddendel fuq id-dahar (4-7 bar)</p>  |

**Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni**

100 mL/m<sup>2</sup> - Koncentrazzjoni ta' jodju fis-soluzzjoni għall-applikazzjoni: 750 ppm (0.075%w/w). -

Frekwenza tal-applikazzjoni fis-sena:  
Baqar tal-halib: 1  
Bhejjem tal-laħam taċ-ċanga: 1  
Għoġjela tal-vitella: 4  
Hnieżer femminili, f'mandri individwali: 5  
Hnieżer femminili fi gruppi: 5  
Hnieżer għat-tismin: 3  
Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gageġ mingħajr trattament: 1  
Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gageġ b'ventilazzjoni (tnixxif biċ-ċinga): 1  
Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gageġ bi tnixxif infurzat (fossa fonda, għoli elevat): 1  
Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gageġ kumpatti: 1  
Tigieġ għall-bajd imrobbi fil-beraħ fuq art bil-mifrex (art parzjalment mghottija bil-mifrex, parzjalment bil-paletti): 1  
Brojlers imrobbjin fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 7  
Tigieġ għall-bajd imrobbi fil-beraħ fuq art bil-gradilja (sistema ta' guva): 1  
Brojlers ġenituri imrobbjin fil-beraħ fuq art bil-gradilja: 1  
Brojlers ġenituri fit-trobbija fuq art bil-gradilja: 3  
Dundjani mrobbjin fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 2  
Papri mrobbjin fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 13  
Wiżż imrobbi fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 6

**Kategorija(i) tal-utenti**

professionali

**Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ**

Flixxun tal- HDPE: 1 litru, tapp tal-PP  
Jerrycan tal-HDPE: 5 - 60 litru  
Drum tal-HDPE: 200 litru  
IBC HDPE: 600 - 1000 litru

**4.1.1 Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu**

Iodosan 30: Fallat 29 mL prodott ma' 971 mL ilma biex tikseb 1 L soluzzjoni għall-applikazzjoni.  
Iodosan 18: Fallat 40 mL prodott ma' 960 mL ilma biex tikseb 1 L soluzzjoni għall-applikazzjoni.

**4.1.2 Miżuri ta 'mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu**

---

#### 4.1.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta 'emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

---

#### 4.1.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

---

#### 4.1.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

---

## 5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu

### 5.1. Istruzzjonijiet għall-użu

Dejjem aqra t-tikketta jew il-fuljett qabel l-użu u segwi l-istruzzjonijiet kollha pprovduti.

Biex tipprepara s-soluzzjoni tad-diżinfettant, ħawwad il-prodott likwidu mal-ilma. Dejjem ferra l-ilma l-ewwel u mbagħad žid il-prodott bil-mod waqt li thawwad.

Tużax aktar minn 100 mL ta' soluzzjoni għall-applikazzjoni kull m<sup>2</sup> ta' żona ttrattata. Tippreparax aktar likwidu milli strettament meħtieġ.

Il-prodott għandu jiġi applikat biss f'alloggji tal-annimali vojta (mhux popolati) wara li l-uċuħ ikunu ġew imnaddfa sewwa b'deterġent xieraq.

Huwa obligatorju li jitwettagħ tindif minn qabel. Laħlaħ jew imsaħ l-uċuħ li ser jiġu ttrattati wara. Hallihom jinxfu għal madwar 24 sa 36 siegħa qabel id-diżinfezzjoni sabiex l-uċuħ jiksbu l-ammont naturali ta' umdità tal-art. Xarrab sew l-installazzjonijiet u t-tagħmir b'saff irqiġ tas-soluzzjoni ppreparata billi tbexxixhom b'apparat xieraq (4 sa 7 bar). Il-fethiet kollha għandhom jinżammu magħluqa u l-ventilazzjoni għandha tintefa matul il-proċess u għat-tul tal-hin ta' kuntatt (mhux inqas minn 30 minuta).

### 5.2. Miżuri ta 'mitigazzjoni ta' riskju



Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilfquh it-tfal.

Il-forma tal-flixxkun tal-prodott għandha timminimizza r-riskju ta' titjir sabiex l-għajnejn u l-ġilda kemm jista' jkun ma jiġux esposti għall-prodott waqt li jiġi dilwit.

Waqt il-fażi ta' taħlit u tagħbija: L-użu ta' lqugħ tal-wiċċ u ingwanti protettivi (il-materjal tal-ingwanta għandu jiġi speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott) huwa obbligatorju.

Waqt il-fażi ta' applikazzjoni bil-bexx tad-dilwizzjoni għall-użu: Għandhom jintlibsu ingwanti u coverall protettiv (għallinqas tat-tip X, EN XXXX) li jkun impermeabbli għall-prodott bjiċidali (l-ingwanta u l-materjal tal-coverall għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott). Uża ingwanti ġodda għal kull xift tax-xogħol.

Il-professjonisti m'għandhomx jiddizinfettaw l-alloġġi tal-annimali aktar minn 3 darbiet fix-xahar. Dawn il-professjonisti m'għandhomx jużaw prodotti tal-jodju għal skopijiet addizzjonali.

Tużax aktar minn prodott wieħed li jkun fih il-jodju fi kwalunkwe ġurnata.

Id-dizinfettar tal-istalla m'għandux jitwettaq aktar minn darba fis-sena jew darba fil-hajja, fil-każ ta' għoġiela u ħnieżer. Il-hawt tal-ikel għandu jkun mgħotti matul l-applikazzjoni.

### 5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Wara ġbid bin-nifs: Issupplixxi arja friska; ikkonsulta tabib f'każ ta' sintomi.

Wara kuntatt mal-ġilda: Nehħi immedjatament il-ħwejjeġ ikkontaminati u aħsel sew il-ġilda.

Wara kuntatt mal-għajnejn: Laħlaħ immedjatament b'għajnejk miftuħa, nehħi l-lentijiet tal-kuntatt u kompli laħlaħ għal bosta minuti bl-ilma nieżel. Imbagħad ikkonsulta tabib.

Wara li tibla': Laħlaħ ħalqek imbagħad ixrob ftit ilma. Tipprovokax ir-remettar; sejjaħ għajnuna medika minnufih.

F'każ ta' telf mis-sensi, poġġi l-pazjent f'pożizzjoni stabbli fuq in-naħa xellugija għat-trasport. Qatt m'għandek titma xejn mill-ħalq lil individwi li ma jkunux f'sensihom

Meta titlob parir mediku żomm l-ippakkjar jew it-tikketta fil-qrib u ċempel liċ-ċentru tal-avvelenament lokali tiegħek [daħħal in-numru lokali hawn].

Miżuri ta' emerġenza ambjentali:

Informa l-awtoritajiet rilevanti jekk il-prodott ikun ikkaġuna tniġġiż ambjentali (drenaġġ, korsiji tal-ilma, ħamrija jew arja). Sabiex jiġi prevenut il-malfunzjoni ta' postijiet tat- trattament tad-drenaġġ, ir-residwi possibbli li fihom il-prodott għandhom jinħattu għall-ħażna tad-demel (għat-tixrid fuq ħamrija agrikola jew fermentazzjoni f'installazzjoni tal-bijogass) jew fid-dranaġġ municijali jekk permess mil-liġi.

Metodi u materjal għat-trażżin u tindif:

Waqqaf it-tnixxija jekk dan ma johloqx periklu. Assorbi t-tixrid b'materjal li jgħaqqad il-likwidi (ramel, trab, dijamit, binders tal-aċidu, binders universali, serratura) u poġġih f'kontenitur għar-rimi skond ir-regolamenti lokali/nazzjonali.

### 5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Fi tmiem it-trattament, armi l-prodott li ma ntuzax u l-imballaġġ skont ir-reqwiżiti lokali. Il-prodott użat jista' jintrema fid-dranaġġ municijali jew jintrema fid-depożitu tad-demel skond il-ħtiġijiet lokali. Evita r-rilaxx f'impjant ta' trattament individwali ta' ilma mormi. Katalogu Ewropew tal-Iskart: 200130-deterġenti għajr dawk imsemija fi 20 01 29.

### 5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ahżen il-prodott 'il bogħod mix-xemx diretta u f'kontenituri opaki. Ipproteġi mill-ġlata. Żomm il-kontenitur magħluq sew.

Skadenza: 24-il xahar f'HDPE

## 6. Informazzjoni oħra